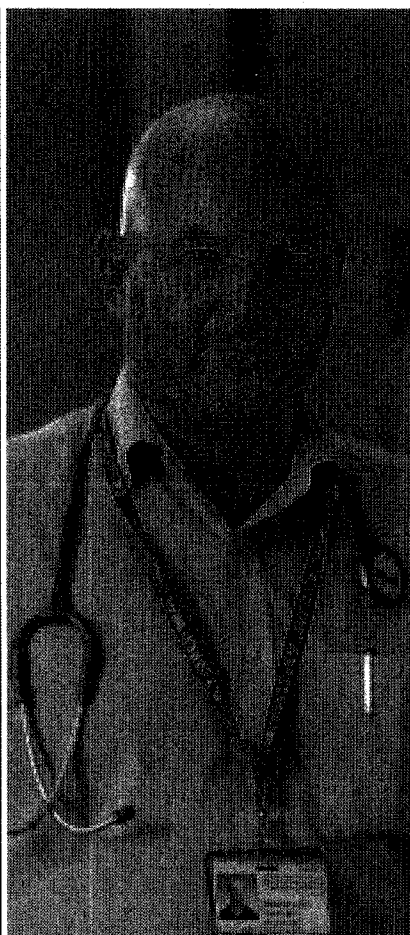


# ТП "Б.Браун Мелзунген АД"

Годишен финансов отчет за 2016 година



**Име на търговското представителство: ТП Б Браун Мелзунген**

---

**Име на дружеството-собственик на ТП: Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН - Германия**

**Адрес на дружеството-собственик на ТП: ул."Карл Браун"№1, Мелзунген 34209**

**Представител на ТП: Румен Николов**

**Адрес на управление: гр. София, бул. "Джеймс Баучер" № 71**

**Обслужващи банки: БНП Париба С.А.- клон София**

**Съставител на годишния финансов отчет: АФА ООД**

<b>ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ</b>	<b>1</b>
<b>СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС</b>	<b>2</b>

**ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ**

<b>1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО</b>	<b>3</b>
<b>2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО</b>	<b>3</b>

ТП Б Браун Мелзунген

**ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ**

гп. София, бул. Джеймс Баучер № 71, ЕИК: 040563729  
за 2016 година

	2016	2015
	ХИЛ. ЛВ.	ХИЛ. ЛВ.
<b>Приходи</b>		
<i>Общо приходи от оперативна дейност</i>	_____	_____
<i>Общо приходи</i>	_____	_____
<b>Разходи</b>		
<i>Общо разходи за оперативна дейност</i>	_____	_____
<i>Общо разходи</i>	_____	_____

Представител: Румен Николов

Съставител: Валя Йорданова, управител  
АФА ООД

**B | BRAUN**  
Б.БРАУН МЕЛЗУНГЕН АД  
ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО  
СОФИЯ 1407, кв. ЛОЗЕНЕЦ  
бул. Джеймс Баучер 71, ат.8  
Тел.: 962 78 77, факс: 862 54 31  
e-mail: b.braun@netbg.com



ТП Браун Мелзунген

гп. София, бул. Джеймс Баучер № 71, ЕИК: 040563729

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31 декември 2016 година

	31.12.2016	31.12.2015
	ХИЛ. ЛВ.	ХИЛ. ЛВ.
<b>АКТИВ</b>		
Раздели		
<b>А. Текущи активи</b>		
	-	-
СУМА НА АКТИВА (А)	-	-
<b>ПАСИВ</b>		
Раздели		
<b>А. Задължения</b>		
	-	-
СУМА НА ПАСИВА (А)	-	-

Приложенията на страница от 3 до 7 са неразделна част от финансовия отчет.

Финансовият отчет на страници от 1 до 7 е одобрен от представителя и е подписан от негово име на 27.02.2017 г. от:

Представител: Румен Николов

Съставител: Валя Йорданова, управител  
АФА ООД



**B/BRAUN**  
Б.БРАУН МЕЛЗУНГЕН АД  
ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО  
СОФИЯ 1407, кв. ЛОЗЕНЕЦ  
бул. Джеймс Баучер 71, ат.8  
• 962 78 77, факс: 862 54 31  
• braun@netbg.com

## ***1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО***

**Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН** е търговско представителство на Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН - Германия. Търговското представителство (ТП) е регистрирано в България с решение № 7121022000 от 21 септември 1992 г. на Българската търговско – промишлена палата, с адрес бул. Джеймс Баучер № 71, район Лозенец, София.

Търговското представителство е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Предметът на дейност на фирмата в Германия е производство и търговия с медицински стоки.

Търговското представителство се представлява и управлява от Румен Николов.

Към 31 декември 2016 г. търговското представителство няма назначени служители (31.12.2015 г.: няма).

## ***2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО***

### ***2.1.База за изготвяне на финансовия отчет***

Финансовият отчет на ТП Б Браун Мелзунген за 2016 е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството (нов) в сила от 01.01.2016 г. (ДВ 95/08.12.2015 г.) и Националните счетоводни стандарти (НСС), утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и с ПМС 394/2015 г. (ДВ 3/12.01.2016 г. и в сила от 01.01.2016 г. , и по - специално НСС 9 - Представяне на финансовите отчети на предприятията с нестопанска цел.

До 31.12.2015 г. търговското представителство е прилагало също тези стандарти, но те са били с наименование „Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия” (НСФОМСП). Последните първоначално са били утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и са били изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и в сила от 01.01.2008 г., в редакцията им до 31.12.2015 г.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство. Данните в годишния финансов отчет (ГФО) са представени в хиляди лева. Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

## **ТП Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН**

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за 2016 година

---

*Първоначално прилагане на новия Закон за счетоводство, в сила от 01.01.2016 г., и на новите и изменените съществуващи национални счетоводни стандарти, влезли в сила от 1 януари 2016 г.*

От 01.01.2016 г. е в сила нов Закон за счетоводството, който отменя изцяло действащия до 31.12.2015 г. Закон за счетоводството. С новия закон се транспонират в националното счетоводно законодателство правилата и изискванията на Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета на ЕС от 26.06.2013 г. относно годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия. Промените, които засягат финансовите отчети на търговското представителство, във връзка с прилагането на новия Закон за счетоводство са свързани с:

- На база определени в Закона критерии съгласно данните от финансовия отчет за 2015 г., търговското представителство се класифицира в категорията микропредприятие.

За микропредприятията е предвидена възможност за облекчения при изготвянето на законовите финансови отчети. Микропредприятията са освободени от изготвянето на отчет за собствения капитал, отчет за паричните потоци и приложение и задължително изготвят само съкратен баланс и съкратен отчет за приходи и разходи по раздели. Ръководството на търговското представителство е одобрило тази възможност и за 2016 г. е направило промяна в използвания модел на финансов отчет, като е изготвило съкратен финансов отчет. Сравнителните данни за предходния отчет също са представени в новия модел на финансов отчет. С Постановление № 394 от 30.12.2015 г. за изменение и допълнение на Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия са приети промени в националните стандарти в сила от 01.01.2016 г. във връзка с новия закон и въвеждането на разпоредбите на Директива 2013/34/ЕС като те са наречени Национални счетоводни стандарти.

От възприемането на новите или променени стандарти не са настъпили промени в счетоводната политика на представителството, освен някои несъществени промени във формата на финансовия отчет и на някои нови и разширяването на вече установени оповестявания, без това да доведе до други промени - в класификацията или оценката на отделни отчетни обекти и операции.

Новите и/или променените стандарти включват:

- СС 1 Представяне на финансови отчети – направени са промени във формата на финансовите отчети, както и в изискванията за оповестяване.
- СС 24 Оповестяване на свързани лица – променена е дефиницията за свързани лица. Обхватът на свързаните лица е определен на база правилата на МСС, и по-специално МСС 24 Оповестяване на свързани лица.
- СС 27 Консолидирани финансови отчети и отчитане на инвестициите в дъщерни предприятия.
- СС 42 Прилагане за първи път на Националните счетоводни стандарти – нов стандарт. Този стандарт следва да се прилага от предприятия, изготвяли до 31.12.2015 г./респ. 31.12.2016 г. своите финансови отчети съгласно изискванията на Международните счетоводни стандарти (МСС), но преминали, считано от 01.01.2016 г./респ. 01.01.2017 г. по националните счетоводни стандарти. Този стандарт не би имал ефект върху финансовите отчети на търговското представителство, тъй като то е прилагало Националните счетоводни стандарти и през предходните години.

## **2.2. Сравнителни данни**

Търговското представителство представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода от 1 януари до 31 декември на предходната 2015 финансова година.

Когато е необходимо, сравнителните данни се рекласифицират, за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето в текущата година.

## **2.3. Основни показатели на стопанската среда**

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на дружеството, за периода 2014 – 2016 г. са представени в таблицата по-долу:



Показател	2014	2015	2016
БВП в млн. лева*	83,634	88,571	66,835
Реален растеж на БВП*	1.3%	3.6%	3.4%
Инфлация в края на годината*	(2.0%)	(0.9)%	(0.5)%
Среден валутен курс на щатския долар за годината**	1.47	1.76	1.76
Валутен курс на щатския долар в края на годината**	1.61	1.79	1.85
Основен лихвен процент в края на годината**	0.03%	0.01%	0.00%
Безработица (в края на годината) *	10.7%	10.0%	8.0%

Източник: БНБ,

\* данни към 31.12.2016 г.

\*\*предварителни данни към 31.12.2016г.

#### **2.4. Отчетна валута**

Функционалната и отчетна валута на търговското представителство е българският лев. Българският лев е фиксиран към еврото по Закона за БНБ в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третираат и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

#### **2.5. Приходи**

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик Б Браун Мелзунген - Германия.

#### **2.6. Разходи**

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

Банковите такси за текущо обслужване на дейността на представителството се представят като външни услуги.

#### **2.7. Пари и парични еквиваленти**

Паричните средства и еквиваленти включват касовите наличности, разплащателните сметки и краткосрочните депозити в банки.

#### **2.8. Задължения към доставчици и други задължения**

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.